

CARL MARTIN

PlexiTone Lo-gain

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	5
Deutsch (DE)	7
Español (ES)	9
Français (FR)	11
Italiano (IT)	13
Nederlands (NL)	15
Norsk (NO)	17
Svenska (SV)	19

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

English (EN)

Introduction

We all know that sometimes, less is more, so here we present the Carl Martin Plexitone Lo-gain pedal. Whether you want to push your amp's natural overdrive into the sweet spot, or give a little extra colour to your tone which is definitely the British Black and Gold, the Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal hits the mark.

The Carl Martin Plexitone Lo-gain will make single coils sing, and give humbuckers extra punch. Stack it with your other pedals to give you extra boost and smooth out your overdrive, the Carl Martin Plexitone Lo-gain gives your sound that Plexi character.

The Plexi Lo-gain also incorporates our new DC-DC converter circuitry, so the pedal can be powered by a regulated 9V Power Supply but will still operate on the same +-12V level as the original AC powered PlexiTone. This allows us to use the same high quality components which provide the same tone and headroom that make the CM Pro-Series stand out from the rest!

STONE

The Tone knob on the PlexiTone Lo-gain, is a high cut filter. With the knob set at full clockwise, you enjoy the full bandwidth of frequencies, so as you turn the knob counter clockwise, you start to filter out the high frequencies. This allows you to fine tune your tone regardless of which guitar/pickup you are using. You might find at high gain settings that reducing the highs will tighten up the sound, and at lower gain settings, the high frequencies will add some bite and crispness to your notes.

LEVEL

The Level knob adjusts the overall level of the PlexiTone Lo-gain. By adjusting this knob (in conjunction with the gain) you can match or exceed the bypass signal for rhythm or solo work.

DRIVE

The Drive knob adjusts the amount of overdrive, from light crunch; at full counter-clockwise, to full, fat overdrive with loads of sustain at full clockwise... and everything in between. Regardless of the amount of overdrive, the PlexiTone Lo-gain always produces those great British tones that seem to cut right through the mix in both live and recording sessions.

BYPASS

Our Bypass switch button; which switches the PlexiTone Lo-gain on or off, is active buffered output so you don't lose any signal in long cables a cross stage!

Power requirements

Battery: The PlexiTone Lo-gain does not accept the use of battery, only external power supply.

Power consumption: max. 62 mA

Power supply: 9 V DC (regulated), 100 mA minimum, 2.1 mm female plug, center negative (-)

ATTENTION: Please Use DC Power Supply Only! Failure to do so may damage the unit and void the warranty.

Specifications

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 200 Ohm
- **S/N Ratio:** 64 dB
- **Dimensions:** 112 (W) x 72 (D) x 57 (H) mm
4.40" (W) x 2.83" (D) x 2.24" (H)
- **Weight:** 280g/ 0.62lbs

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discretion of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking



This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Dansk (DA)

Introduktion

Vi ved alle, at nogle gange er mindre mere, så her præsenterer vi Carl Martin Plexitone Lo-gain pedal. Uanset om du vil skubbe din forstærkers naturlige overdrive ind i det søde punkt, eller give en lille ekstra farve til din tone, som bestemt er den britiske sort og guld, rammer Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal plet. Carl Martin Plexitone Lo-gain vil få single coils til at synge og give humbuckers ekstra slagkraft. Stak den med dine andre pedaler for at give dig ekstra boost og glatte din overdrive ud, Carl Martin Plexitone Lo-gain giver din lyd den Plexi-karakter. Plexi Lo-gain inkorporerer også vores nye DC-DC konverter kredsløb, så pedalen kan drives af en reguleret 9V strømforsyning, men vil stadig operere på det samme +-12V niveau som den originale AC-drevne PlexiTone. Dette tillader os at bruge de samme komponenter af høj kvalitet, som giver den samme tone og headroom, der får CM Pro-Series til at skille sig ud fra resten!

STONE

Tone-knappen på PlexiTone Lo-gain er et højfrekvensfilter. Med knappen indstillet helt med uret nyder du det fulde frekvensspektrum, så når du drejer knappen mod uret, begynder du at filtrere de høje frekvenser fra. Dette giver dig mulighed for at finjustere din tone uanset hvilken guitar/pickup du bruger. Du vil måske opdage, at ved høje gain-indstillinger vil reduktion af de høje frekvenser stramme lyden op, og ved lavere gain-indstillinger vil de høje frekvenser tilføje lidt bid og skarphed til dine toner.

LEVEL

Level-knappen justerer det samlede niveau af PlexiTone Lo-gain. Ved at justere denne knap (i forbindelse med gain) kan du matche eller overskride bypass-signalet til rytme- eller solospil.

DRIVE

Drive-knappen justerer mængden af overdrive, fra let crunch; helt mod uret, til fuld, fed overdrive med masser af sustain helt med uret... og alt derimellem. Uanset mængden af overdrive producerer PlexiTone Lo-gain altid de fantastiske britiske toner, der synes at skære lige igennem mixet i både live og indspilningssessioner.

BYPASS

Vores Bypass-knap; som tænder eller slukker for PlexiTone Lo-gain, er aktiv bufferet output, så du ikke mister noget signal i lange kabler på tværs af scenen!

Strømkrav

Batteri: PlexiTone Lo-gain accepterer ikke brug af batteri, kun ekstern strømforsyning.

Strømforbrug: maks. 62 mA

Strømforsyning: 9 V DC (reguleret), minimum 100 mA, 2.1 mm hunstik, center negativ (-)

OBS: Brug kun DC-strømforsyning! Manglende overholdelse kan beskadige enheden og ugyldiggøre garantien.

Specifikationer

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 200 Ohm
- **S/N Ratio:** 64 dB
- **Dimensioner:** 112 (B) x 72 (D) x 57 (H) mm
4.40" (B) x 2,83" (D) x 2.24" (H)
- **Vægt:** 280g/ 0.62lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterer fremstilling, materiale og korrekt funktion i en periode på et år fra købsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte dele, foretage nødvendige reparationer eller erstatte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker enhver skade eller fejlbehæftet funktion som følge af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøoverholdelse

WEEE-direktivet



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Kassér ikke med husholdningsaffald.

CE-mærkning



Dette produkt opfylder alle væsentlige sundheds-, sikkerheds- og miljøbeskyttelseskrav i Den Europæiske Union.

Deutsch (DE)

Einleitung

Wir alle wissen, dass manchmal weniger mehr ist, daher präsentieren wir hier das Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal.

Egal, ob Sie den natürlichen Overdrive Ihres Verstärkers in den Sweet Spot bringen oder Ihrem Ton, der definitiv das britische Schwarz und Gold ist, etwas mehr Farbe verleihen möchten, das Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal trifft ins Schwarze.

Das Carl Martin Plexitone Lo-gain lässt Single Coils singen und verleiht Humbuckern zusätzlichen Punch. Stapeln Sie es mit Ihren anderen Pedalen, um Ihnen zusätzlichen Boost zu geben und Ihren Overdrive zu glätten, das Carl Martin Plexitone Lo-gain verleiht Ihrem Sound diesen Plexi-Charakter.

Das Plexi Lo-gain integriert auch unsere neue DC-DC-Wandlerschaltung, sodass das Pedal mit einem geregelten 9V-Netzteil betrieben werden kann, aber immer noch auf dem gleichen +-12V-Niveau wie das original AC-betriebene PlexiTone arbeitet. Dies ermöglicht uns, die gleichen hochwertigen Komponenten zu verwenden, die den gleichen Ton und Headroom bieten, die die CM Pro-Serie von der Masse abheben!

TON

Der Tonregler am PlexiTone Lo-gain ist ein Hochpassfilter. Wenn der Regler vollständig im Uhrzeigersinn eingestellt ist, genießen Sie die volle Bandbreite der Frequenzen. Wenn Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn drehen, beginnen Sie, die hohen Frequenzen herauszufiltern. Dies ermöglicht es Ihnen, Ihren Ton fein abzustimmen, unabhängig davon, welche Gitarre/Pickup Sie verwenden. Sie werden vielleicht feststellen, dass bei hohen Gain-Einstellungen das Reduzieren der Höhen den Klang strafft, und bei niedrigeren Gain-Einstellungen die hohen Frequenzen Ihren Noten etwas Biss und Schärfe verleihen.

PEGEL

Der Pegelregler passt den Gesamtpegel des PlexiTone Lo-gain an. Durch die Anpassung dieses Reglers (in Verbindung mit dem Gain) können Sie das Bypass-Signal für Rhythmus- oder Solospiel anpassen oder übertreffen.

DRIVE

Der Drive-Regler passt die Menge des Overdrives an, von leichtem Crunch; vollständig gegen den Uhrzeigersinn, bis zu vollem, fettem Overdrive mit viel Sustain bei vollem Uhrzeigersinn... und alles dazwischen. Unabhängig von der Menge des Overdrives produziert das PlexiTone Lo-gain immer diese großartigen britischen Töne, die sowohl bei Live- als auch bei Aufnahme-Sessions durch den Mix schneiden.

BYPASS

Unser Bypass-Schalter; der das PlexiTone Lo-gain ein- oder ausschaltet, ist ein aktiver gepufferter Ausgang, sodass Sie kein Signal in langen Kabeln über die Bühne verlieren!

Stromanforderungen

Batterie: Das PlexiTone Lo-gain akzeptiert keine Batterienutzung, nur externe Stromversorgung.

Stromverbrauch: max. 62 mA

Stromversorgung: 9 V DC (geregelt), mindestens 100 mA, 2,1 mm Buchse, Mitte negativ (-)

ACHTUNG: Bitte nur DC-Stromversorgung verwenden! Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

Spezifikationen

- **Eingang:** 1M Ohm
- **Ausgang:** 200 Ohm
- **S/N-Verhältnis:** 64 dB
- **Abmessungen:** 112 (B) x 72 (T) x 57 (H) mm
4,40" (B) x 2,83" (T) x 2,24" (H)
- **Gewicht:** 280g/ 0,62lbs

Garantie

Carl Martin Research garantiert die Herstellung, das Material und den ordnungsgemäßen Betrieb für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder das Gerät nach Ermessen unserer Techniker ersetzen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt Schäden oder fehlerhaften Betrieb aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unbefugten Service entstehen.

Umweltverträglichkeit

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst in einer geeigneten Recyclinganlage. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

Español (ES)

Introducción

Todos sabemos que a veces menos es más, así que aquí presentamos el pedal Carl Martin Plexitone Lo-gain. Ya sea que quieras llevar la saturación natural de tu amplificador al punto dulce, o darle un poco de color extra a tu tono, que definitivamente es el Británico Negro y Dorado, el pedal Carl Martin Plexitone Lo-gain da en el clavo.

El Carl Martin Plexitone Lo-gain hará que las pastillas simples canten y dará a las humbuckers un golpe extra. Apíalo con tus otros pedales para darte un impulso extra y suavizar tu saturación, el Carl Martin Plexitone Lo-gain le da a tu sonido ese carácter Plexi.

El Plexi Lo-gain también incorpora nuestro nuevo circuito convertidor DC-DC, por lo que el pedal puede ser alimentado por una fuente de alimentación regulada de 9V pero seguirá operando en el mismo nivel de +-12V que el PlexiTone original alimentado por AC. ¡Esto nos permite usar los mismos componentes de alta calidad que proporcionan el mismo tono y margen dinámico que hacen que la serie CM Pro se destaque del resto!

TONO

El botón de Tono en el PlexiTone Lo-gain es un filtro de corte de agudos. Con el botón ajustado completamente en el sentido de las agujas del reloj, disfrutas del ancho de banda completo de frecuencias, así que al girar el botón en sentido contrario a las agujas del reloj, comienzas a filtrar las frecuencias altas. Esto te permite ajustar finamente tu tono independientemente de qué guitarra/pastilla estés usando. Puedes encontrar que en configuraciones de alta ganancia, reducir los agudos ajustará el sonido, y en configuraciones de baja ganancia, las frecuencias altas añadirán algo de mordida y nitidez a tus notas.

NIVEL

El botón de Nivel ajusta el nivel general del PlexiTone Lo-gain. Al ajustar este botón (junto con la ganancia) puedes igualar o exceder la señal de bypass para trabajo rítmico o solista.

DRIVE

El botón de Drive ajusta la cantidad de saturación, desde un crujido ligero; completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, hasta una saturación completa y gruesa con mucha sustentación completamente en el sentido de las agujas del reloj... y todo lo que hay entre medio. Independientemente de la cantidad de saturación, el PlexiTone Lo-gain siempre produce esos grandes tonos británicos que parecen cortar a través de la mezcla tanto en sesiones en vivo como de grabación.

BYPASS

Nuestro botón de interruptor Bypass; que enciende o apaga el PlexiTone Lo-gain, es una salida con buffer activo para que no pierdas ninguna señal en cables largos a través del escenario.

Requisitos de energía

Batería: El PlexiTone Lo-gain no acepta el uso de batería, solo fuente de alimentación externa.

Consumo de energía: máx. 62 mA

Fuente de alimentación: 9 V DC (regulada), mínimo 100 mA, enchufe hembra de 2.1 mm, centro negativo (-)

ATENCIÓN: ¡Por favor, use solo fuente de alimentación DC! No hacerlo puede dañar la unidad y anular la garantía.

Especificaciones

- **Entrada:** 1M Ohm
- **Salida:** 200 Ohm
- **Relación S/R:** 64 dB
- **Dimensiones:** 112 (W) x 72 (D) x 57 (H) mm
4.40" (W) x 2,83" (D) x 2.24" (H)
- **Peso:** 280g/ 0.62lbs

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, material y funcionamiento adecuado por un período de un año desde la fecha de compra. Carl Martin reemplazará las partes defectuosas, realizará las reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía se aplica solo al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o funcionamiento defectuoso resultante del mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento ambiental

Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Marcado CE



Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Français (FR)

Introduction

Nous savons tous que parfois, moins c'est plus, alors nous vous présentons ici la pédale Carl Martin Plexitone Lo-gain.

Que vous souhaitiez pousser l'overdrive naturel de votre ampli jusqu'au point idéal, ou donner un peu plus de couleur à votre son qui est définitivement le British Black and Gold, la pédale Carl Martin Plexitone Lo-gain atteint la cible.

La Carl Martin Plexitone Lo-gain fera chanter les micros simples et donnera un coup de poing supplémentaire aux humbuckers. Empilez-la avec vos autres pédales pour vous donner un boost supplémentaire et adoucir votre overdrive, la Carl Martin Plexitone Lo-gain donne à votre son ce caractère Plexi.

La Plexi Lo-gain intègre également notre nouveau circuit convertisseur DC-DC, de sorte que la pédale peut être alimentée par une alimentation 9V régulée mais fonctionnera toujours au même niveau +12V que le PlexiTone original alimenté en AC. Cela nous permet d'utiliser les mêmes composants de haute qualité qui fournissent le même son et la même marge dynamique qui font que la série CM Pro se distingue des autres !

TONALITÉ

Le bouton de tonalité sur la PlexiTone Lo-gain est un filtre coupe-haut. Avec le bouton réglé à fond dans le sens horaire, vous profitez de toute la largeur de bande des fréquences, donc en tournant le bouton dans le sens antihoraire, vous commencez à filtrer les hautes fréquences. Cela vous permet d'affiner votre son quelle que soit la guitare/le micro que vous utilisez. Vous pourriez constater qu'à des réglages de gain élevés, réduire les aigus resserrera le son, et à des réglages de gain plus faibles, les hautes fréquences ajouteront du mordant et de la netteté à vos notes.

NIVEAU

Le bouton de niveau ajuste le niveau global de la PlexiTone Lo-gain. En ajustant ce bouton (en conjonction avec le gain), vous pouvez égaler ou dépasser le signal de bypass pour le travail rythmique ou solo.

DRIVE

Le bouton de drive ajuste la quantité d'overdrive, du léger crunch; à fond dans le sens antihoraire, à un overdrive plein et gras avec beaucoup de sustain à fond dans le sens horaire... et tout ce qui se trouve entre les deux. Quelle que soit la quantité d'overdrive, la PlexiTone Lo-gain produit toujours ces grands sons britanniques qui semblent percer à travers le mixage lors des sessions live et d'enregistrement.

BYPASS

Notre bouton de commutation Bypass; qui allume ou éteint la PlexiTone Lo-gain, est une sortie tamponnée active afin que vous ne perdiez aucun signal dans les longs câbles à travers la scène !

Exigences d'alimentation

Batterie : La PlexiTone Lo-gain n'accepte pas l'utilisation de batterie, seulement une alimentation externe.

Consommation d'énergie : max. 62 mA

Alimentation : 9 V DC (régulée), 100 mA minimum, prise femelle 2,1 mm, centre négatif (-)

ATTENTION : Veuillez utiliser uniquement une alimentation DC ! Ne pas le faire peut endommager l'unité et annuler la garantie.

Spécifications

- **Entrée** : 1M Ohm
- **Sortie** : 200 Ohm
- **Rapport S/B** : 64 dB
- **Dimensions** : 112 (L) x 72 (P) x 57 (H) mm
4,40" (L) x 2,83" (P) x 2,24" (H)
- **Poids** : 280g/ 0,62lbs

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, le matériel et le bon fonctionnement pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'unité à la discrétion de nos techniciens. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit et exclut tout dommage ou fonctionnement défectueux résultant d'une mauvaise utilisation, négligence ou service non autorisé.

Conformité environnementale

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Éliminez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE



Ce produit répond à toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Italiano (IT)

Introduzione

Sappiamo tutti che a volte meno è di più, quindi qui presentiamo il pedale Carl Martin Plexitone Lo-gain. Che tu voglia spingere l'overdrive naturale del tuo amplificatore nel punto giusto, o dare un po' di colore extra al tuo suono che è decisamente il British Black and Gold, il pedale Carl Martin Plexitone Lo-gain colpisce nel segno.

Il Carl Martin Plexitone Lo-gain farà cantare i single coil e darà ai humbuckers un pugno extra. Impilalo con i tuoi altri pedali per darti un boost extra e ammorbidire il tuo overdrive, il Carl Martin Plexitone Lo-gain dà al tuo suono quel carattere Plexi.

Il Plexi Lo-gain incorpora anche il nostro nuovo circuito convertitore DC-DC, quindi il pedale può essere alimentato da un alimentatore regolato a 9V ma funzionerà comunque allo stesso livello +-12V dell'originale PlexiTone alimentato a CA. Questo ci permette di utilizzare gli stessi componenti di alta qualità che forniscono lo stesso tono e headroom che fanno risaltare la serie CM Pro dal resto!

TONO

La manopola del tono sul PlexiTone Lo-gain è un filtro di taglio alto. Con la manopola impostata al massimo in senso orario, si gode della larghezza di banda completa delle frequenze, quindi mentre si ruota la manopola in senso antiorario, si inizia a filtrare le alte frequenze. Questo ti permette di regolare finemente il tuo tono indipendentemente dalla chitarra/pickup che stai usando. Potresti scoprire che a impostazioni di guadagno elevate ridurre le alte frequenze stringerà il suono, e a impostazioni di guadagno più basse, le alte frequenze aggiungeranno un po' di mordente e nitidezza alle tue note.

LIVELLO

La manopola del livello regola il livello complessivo del PlexiTone Lo-gain. Regolando questa manopola (insieme al guadagno) puoi eguagliare o superare il segnale di bypass per il lavoro ritmico o solista.

DRIVE

La manopola Drive regola la quantità di overdrive, da un leggero crunch; al massimo in senso antiorario, a un overdrive pieno e grasso con un sacco di sustain al massimo in senso orario... e tutto ciò che sta in mezzo. Indipendentemente dalla quantità di overdrive, il PlexiTone Lo-gain produce sempre quei grandi toni britannici che sembrano tagliare attraverso il mix sia nelle sessioni dal vivo che in quelle di registrazione.

BYPASS

Il nostro pulsante di bypass; che accende o spegne il PlexiTone Lo-gain, è un'uscita bufferizzata attiva, quindi non si perde alcun segnale nei cavi lunghi attraverso il palco!

Requisiti di alimentazione

Batteria: Il PlexiTone Lo-gain non accetta l'uso di batterie, solo alimentazione esterna.

Consumo di energia: max. 62 mA

Alimentazione: 9 V DC (regolata), minimo 100 mA, spina femmina 2.1 mm, centro negativo (-)

ATTENZIONE: Si prega di utilizzare solo alimentatori DC! Il mancato rispetto potrebbe danneggiare l'unità e annullare la garanzia.

Specifiche

- **Ingresso:** 1M Ohm
- **Uscita:** 200 Ohm
- **Rapporto S/N:** 64 dB
- **Dimensioni:** 112 (L) x 72 (P) x 57 (A) mm
4.40" (L) x 2,83" (P) x 2.24" (A)
- **Peso:** 280g/ 0.62lbs

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la produzione, il materiale e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo all'acquirente originale di questo prodotto e esclude qualsiasi danno o funzionamento difettoso derivante da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto responsabilmente presso un impianto di riciclaggio appropriato. Non gettare nei rifiuti domestici.

Marcatura CE



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Nederlands (NL)

Inleiding

We weten allemaal dat soms minder meer is, dus hier presenteren we de Carl Martin Plexitone Lo-gain pedaal. Of je nu de natuurlijke overdrive van je versterker naar het zoete punt wilt duwen, of een beetje extra kleur aan je toon wilt geven die beslist de Britse Zwart en Goud is, de Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedaal slaat de spijker op de kop.

De Carl Martin Plexitone Lo-gain laat single coils zingen en geeft humbuckers extra kracht. Stapel het met je andere pedalen om je extra boost te geven en je overdrive glad te strijken, de Carl Martin Plexitone Lo-gain geeft je geluid dat Plexi-karakter.

De Plexi Lo-gain bevat ook onze nieuwe DC-DC converter-circuitry, zodat de pedaal kan worden gevoed door een gereguleerde 9V voeding, maar nog steeds op hetzelfde +-12V niveau werkt als de originele AC-gevoede PlexiTone. Dit stelt ons in staat om dezelfde hoogwaardige componenten te gebruiken die dezelfde toon en headroom bieden die de CM Pro-Series onderscheidt van de rest!

TOON

De Toon-knop op de PlexiTone Lo-gain is een hoog-afsnijfilter. Met de knop volledig met de klok mee ingesteld, geniet je van de volledige bandbreedte van frequenties, dus als je de knop tegen de klok in draait, begin je de hoge frequenties eruit te filteren. Dit stelt je in staat om je toon fijn af te stemmen, ongeacht welke gitaar/pickup je gebruikt. Je zult misschien merken dat bij hoge gain-instellingen het verminderen van de hoge tonen het geluid strakker maakt, en bij lagere gain-instellingen de hoge frequenties wat beet en scherpte aan je noten toevoegen.

NIVEAU

De Niveau-knop past het algehele niveau van de PlexiTone Lo-gain aan. Door deze knop aan te passen (in combinatie met de gain) kun je het bypass-signaal evenaren of overtreffen voor ritme- of solowerk.

DRIVE

De Drive-knop past de hoeveelheid overdrive aan, van lichte crunch; volledig tegen de klok in, tot volle, vette overdrive met veel sustain volledig met de klok mee... en alles daartussenin. Ongeacht de hoeveelheid overdrive, de PlexiTone Lo-gain produceert altijd die geweldige Britse tonen die zowel in live- als opnamesessies door de mix lijken te snijden.

BYPASS

Onze Bypass-schakelaar; die de PlexiTone Lo-gain aan of uit schakelt, is een actieve gebufferde uitgang, zodat je geen signaal verliest in lange kabels over het podium!

Stroomvereisten

Batterij: De PlexiTone Lo-gain accepteert geen gebruik van batterijen, alleen externe voeding.

Stroomverbruik: max. 62 mA

Voeding: 9 V DC (gereguleerd), minimaal 100 mA, 2,1 mm vrouwelijke plug, midden negatief (-)

LET OP: Gebruik alleen DC-voeding! Het niet doen kan de eenheid beschadigen en de garantie ongeldig maken.

Specificaties

- **Ingang:** 1M Ohm
- **Uitgang:** 200 Ohm
- **S/N-verhouding:** 64 dB
- **Afmetingen:** 112 (B) x 72 (D) x 57 (H) mm
4.40" (B) x 2,83" (D) x 2.24" (H)
- **Gewicht:** 280g/ 0.62lbs

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, het materiaal en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin zal defecte onderdelen vervangen, noodzakelijke reparaties uitvoeren of de eenheid vervangen naar goeddunken van onze technici. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of defecte werking uit als gevolg van misbruik, verwaarlozing of ongeautoriseerde service.

Milieu-naleving

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Verwijder dit product op verantwoorde wijze bij een geschikt recyclingbedrijf. Gooi niet weg met huishoudelijk afval.

CE-markering



Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsvereisten van de Europese Unie.

Norsk (NO)

Introduksjon

Vi vet alle at noen ganger er mindre mer, så her presenterer vi Carl Martin Plexitone Lo-gain pedal.

Enten du vil presse forsterkerens naturlige overdrive til det søte punktet, eller gi litt ekstra farge til tonen din som definitivt er den britiske svart og gull, treffer Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal blink.

Carl Martin Plexitone Lo-gain vil få single coils til å synge, og gi humbuckers ekstra punch. Stable den med dine andre pedaler for å gi deg ekstra boost og jevne ut overdriven din, Carl Martin Plexitone Lo-gain gir lyden din den Plexi-karakteren.

Plexi Lo-gain inkluderer også vår nye DC-DC konverter krets, slik at pedalen kan drives av en regulert 9V strømadapter, men vil fortsatt operere på samme +-12V nivå som den originale AC-drevne PlexiTone. Dette lar oss bruke de samme komponentene av høy kvalitet som gir den samme tonen og headroom som gjør at CM Pro-serien skiller seg ut fra resten!

TONE

Tone-knappen på PlexiTone Lo-gain er et høyfrekvensfilter. Med knappen satt helt med klokken, nyter du hele frekvensbåndbredden, så når du dreier knappen mot klokken, begynner du å filtrere ut de høye frekvensene. Dette lar deg finjustere tonen din uansett hvilken gitar/pickup du bruker. Du vil kanskje oppdage at ved høye gain-innstillinger vil reduksjon av de høye frekvensene stramme opp lyden, og ved lavere gain-innstillinger vil de høye frekvensene gi litt bitt og skarphet til tonene dine.

NIVÅ

Nivå-knappen justerer det totale nivået på PlexiTone Lo-gain. Ved å justere denne knappen (i sammenheng med gain) kan du matche eller overgå bypass-signalet for rytme- eller solospill.

DRIVE

Drive-knappen justerer mengden overdrive, fra lett crunch; helt mot klokken, til full, fet overdrive med masse sustain helt med klokken... og alt imellom. Uansett mengden overdrive, produserer PlexiTone Lo-gain alltid de flotte britiske tonene som ser ut til å skjære rett gjennom miksen både i live- og innspillingsøker.

BYPASS

Vår Bypass-bryterknapp; som slår PlexiTone Lo-gain av eller på, har aktiv bufferutgang slik at du ikke mister noe signal i lange kabler på tvers av scenen!

Strømkrav

Batteri: PlexiTone Lo-gain aksepterer ikke bruk av batteri, kun ekstern strømadapter.

Strømforbruk: maks. 62 mA

Strømadapter: 9 V DC (regulert), minimum 100 mA, 2,1 mm hunnplugg, senter negativ (-)

OBS: Vennligst bruk kun DC-strømadapter! Unnlatelse av å gjøre dette kan skade enheten og ugyldiggjøre garantien.

Spesifikasjoner

- **Inngang:** 1M Ohm
- **Utgang:** 200 Ohm
- **S/N-forhold:** 64 dB
- **Dimensjoner:** 112 (B) x 72 (D) x 57 (H) mm
4.40" (B) x 2,83" (D) x 2.24" (H)
- **Vekt:** 280g/ 0.62lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materiale og riktig funksjon i en periode på ett år fra kjøpsdato. Carl Martin vil erstatte defekte deler, utføre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter våre teknikeres skjønn. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet, og utelukker enhver skade eller feilaktig drift som følge av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøoverholdelse

WEEE-direktivet



— Dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Kast dette produktet ansvarlig på et passende gjenvinningsanlegg. Ikke kast det sammen med husholdningsavfall.

CE-merking



— Dette produktet oppfyller alle essensielle helse-, sikkerhets- og miljøbeskyttelseskrav i Den europeiske union.

Svenska (SV)

Introduktion

Vi vet alla att ibland är mindre mer, så här presenterar vi Carl Martin Plexitone Lo-gain pedal.

Oavsett om du vill driva din förstärkares naturliga överdrive till den söta punkten, eller ge lite extra färg till din ton som definitivt är den brittiska Svart och Guld, träffar Carl Martin Plexitone Lo-gain Pedal rätt.

Carl Martin Plexitone Lo-gain får single coils att sjunga och ger humbuckers extra kraft. Stapla den med dina andra pedaler för att ge dig extra boost och jämna ut din överdrive, Carl Martin Plexitone Lo-gain ger ditt ljud den där Plexi-karaktären.

Plexi Lo-gain innehåller också vår nya DC-DC-omvandlarkrets, så pedalen kan drivas av en reglerad 9V ström-försörjning men kommer fortfarande att fungera på samma +-12V nivå som den ursprungliga AC-drivna PlexiTone. Detta gör att vi kan använda samma högkvalitativa komponenter som ger samma ton och headroom som gör att CM Pro-Series sticker ut från mängden!

TON

Tonkontrollen på PlexiTone Lo-gain är ett högpasfilter. Med ratten inställd på fullt medurs, njuter du av hela frekvensbandet, så när du vrider ratten moturs börjar du filtrera bort de höga frekvenserna. Detta gör att du kan finjustera din ton oavsett vilken gitarr/mikrofon du använder. Du kanske märker att vid höga gain-inställningar att minska de höga frekvenserna kommer att strama upp ljudet, och vid lägre gain-inställningar kommer de höga frekvenserna att ge lite bett och skärpa till dina toner.

NIVÅ

Nivåratten justerar den övergripande nivån på PlexiTone Lo-gain. Genom att justera denna ratt (i kombination med gain) kan du matcha eller överträffa bypass-signalen för rytm- eller solospel.

DRIVE

Drive-ratten justerar mängden överdrive, från lätt crunch; vid fullt moturs, till full, fet överdrive med massor av sustain vid fullt medurs... och allt däremellan. Oavsett mängden överdrive, producerar PlexiTone Lo-gain alltid de där fantastiska brittiska tonerna som verkar skära igenom mixen både live och vid inspelningar.

BYPASS

Vår Bypass-knapp; som slår på eller av PlexiTone Lo-gain, är aktiv buffrad utgång så du inte förlorar någon signal i långa kablar över scenen!

Strömkrav

Batteri: PlexiTone Lo-gain accepterar inte användning av batteri, endast extern strömförsörjning.

Strömförbrukning: max. 62 mA

Strömförsörjning: 9 V DC (reglerad), minst 100 mA, 2,1 mm hona kontakt, center negativ (-)

OBS: Använd endast DC-strömförsörjning! Underlåtenhet att göra detta kan skada enheten och upphäva garantin.

Specifikationer

- **Ingång:** 1M Ohm
- **Utgång:** 200 Ohm
- **S/N-förhållande:** 64 dB
- **Mått:** 112 (B) x 72 (D) x 57 (H) mm
4,40" (B) x 2,83" (D) x 2,24" (H)
- **Vikt:** 280g/ 0,62lbs

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt funktion under en period av ett år från köpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, göra nödvändiga reparationer eller ersätta enheten efter våra teknikers gottfinnande. Garantin gäller endast för den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som uppstår till följd av missbruk, försummelse eller obehörig service.

Miljööverensstämmelse

WEEE-direktivet



Denna produkt överensstämmer med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Släng inte med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljöskydds krav i Europeiska unionen.